



ORGANISATION PANAMÉRICAINNE DE LA SANTÉ  
ORGANISATION MONDIALE DE LA SANTÉ



**50<sup>e</sup> CONSEIL DIRECTEUR**  
**62<sup>e</sup> SESSION DU COMITÉ RÉGIONAL**

*Washington, D.C., É-U, du 27 septembre au 1<sup>er</sup> octobre 2010*

---

CD50/DIV/1  
ORIGINAL : ESPAGNOL

**ALLOCUTION INAUGURALE DE LA SESSION PAR  
MADAME LA MINISTRE DE LA SANTÉ PUBLIQUE ET DU BIEN-ÊTRE  
SOCIAL DE LA RÉPUBLIQUE DU PARAGUAY  
EN SA QUALITÉ DE PRÉSIDENTE DU  
49<sup>e</sup> CONSEIL DIRECTEUR  
DR ESPERANZA MARTÍNEZ**

**ALLOCUTION INAUGURALE DE LA SESSION PAR  
MADAME LA MINISTRE DE LA SANTÉ PUBLIQUE ET DU BIEN-ÊTRE  
SOCIAL DE LA RÉPUBLIQUE DU PARAGUAY  
EN SA QUALITÉ DE PRÉSIDENTE DU  
49<sup>e</sup> CONSEIL DIRECTEUR  
DR ESPERANZA MARTÍNEZ**

**50<sup>e</sup> CONSEIL DIRECTEUR DE L'OPS  
Washington, D.C., 27 septembre 2010**

Monsieur le Président  
Messieurs les Ministres de la Santé  
Messieurs les Délégués  
Messieurs les Membres des Corps diplomatiques  
Dr Mirta Roses, Directrice du Bureau sanitaire panaméricain  
Mesdames et Messieurs

Bonjour,

En tant que Présidente du 49<sup>e</sup> Conseil directeur de l'OPS et de la 61<sup>e</sup> session du Comité régional de l'Organisation mondiale de la Santé, c'est un grand plaisir pour moi de vous saluer tous et toutes à l'ouverture de cette session du Conseil directeur de l'OPS et du Comité régional de l'OMS.

J'aimerais profiter de cette occasion pour présenter quelques considérations sur les événements de santé publique les plus importants de la dernière année dans la Région, ainsi que des commentaires sur les thèmes les plus saillants de l'ordre du jour du 50<sup>e</sup> Conseil directeur de l'OPS que nous commençons maintenant.

Je mentionnerai brièvement les thèmes les plus éminents de l'année, ainsi que les efforts réalisés dans la Région.

Au cours de cette année, il ne fait pas de doute que les tremblements de terre qui se sont produits en Haïti et au Chili ont été les événements les plus importants, dans lesquels la communauté internationale et surtout la communauté de cette Région, ont donné des preuves de leur solidarité avec une grande mobilisation tant des ressources humaines et techniques que des ressources financières, intégrées dans les divers types de coopération avec les pays affectés. Les dommages à la santé en termes de morts, de malades et les incapacités qui en ont découlé ont été dévastateurs pour des milliers de familles. La

force destructrice de ces phénomènes naturels a également touché les établissements de santé et attire notre attention sur nos vulnérabilités et notre responsabilité pour préparer les plans de réponse aux catastrophes et leur atténuation.

L'épidémie de dengue a eu une grande répercussion en Amérique centrale et dans le Cône Sud, malgré les progrès réalisés dans la surveillance épidémiologique et le contrôle des vecteurs; elle continue non seulement à être l'un des problèmes sanitaires ayant un impact politique, social et économique majeur dans nos pays, mais encore les chiffres de cette année 2010 semblent devoir dépasser largement toutes les épidémies connues auparavant. Le grand défi continue à être celui d'influer sur les déterminants sociaux et environnementaux, focalisés sur la promotion d'environnements plus sains.

La pandémie de la grippe humaine A (H1N1) nous a appris des leçons et la réponse rapide des pays se détache, produit d'une préparation opportune, axée surtout sur le renforcement de la surveillance épidémiologique, les systèmes de contrôle et au cours de cette dernière période, la disponibilité des vaccins, fabriqués en un temps record. Tous ces aspects ont contribué à réduire l'impact sur la santé publique, comme ce qui a été vécu lors des pandémies précédentes. J'aimerais en plus mettre en relief le rôle fondamental de l'OPS, en citant en premier lieu les efforts pour que tous les pays aient accès à des produits biologiques sûrs et à des coûts socialement raisonnables, y compris le Fonds renouvelable du Programme élargi de vaccination (PEV) dans les stratégies utilisées pour réduire les écarts dans l'accès qui existaient entre les pays.

Il faut signaler également les progrès et la maturité des initiatives infrarégionales en termes d'intégration, MERCOSUR, UNASUR, Région andine, Région Amérique centrale, où les agendas régionaux se consolident et où il y a encore de nombreux défis à relever. Dans le cadre d'UNASUR nous avons convenu récemment la planification stratégique en santé en élaborant un plan quinquennal 2010-2015 avec des buts bien clairs vers lesquels progresser.

Nous devons voir l'intégration régionale comme une opportunité pour construire une communauté politique sanitaire avec des valeurs éthiques, démocratiques, d'inclusion et de participation sociale qui contribue à la réduction des inégalités et de l'injustice sociale. C'est là que doit primer le consensus et la décision politique et technique pour la réussite des résultats attendus.

En ce qui concerne le programme de travail que nous partagerons ces jours-ci, plusieurs thèmes importants seront abordés. J'aimerais commenter brièvement quelques-uns de ces thèmes.

Avant les indicateurs d'inégalité sociale et de pauvreté, les pays de la Région placent la santé et les droits de l'homme comme les axes fondamentaux des politiques de santé et des processus de consolidation des systèmes nationaux de santé.

La rénovation de la stratégie des soins de santé primaires a permis aux pays de la Région de tracer de nouveaux chemins dans les processus des transformations et du renforcement des systèmes de santé. De là l'importance transcendante de progresser dans le développement des compétences du personnel de santé pour les soins de santé primaires, en base aux connaissances et aux données probantes scientifiques.

La stratégie et le plan d'action pour la réduction de la dénutrition chronique s'intègre aujourd'hui dans une vision globale à partir des déterminants sociaux qui permettent d'arriver à des interventions articulées et complémentaires à des actions concrètes dans les territoires locaux. La coopération internationale s'ajoute à cette vision stratégique avec l'Alliance panaméricaine pour la nutrition et le développement qui promeut et met en œuvre des stratégies coordonnées entre les organismes de coopération.

En ce qui concerne la santé, la sécurité humaine et le bien-être, nous devons chercher à réduire la vulnérabilité de la population découlant des menaces graves pour la santé. Un des outils clés est le Règlement sanitaire international; ainsi également que les gouvernements nationaux renforcent les systèmes politiques et juridiques pour assurer l'intégration équitable de toutes les personnes, en particulier au moyen de l'adoption d'une approche de parité des genres et, de cette manière, garantir une identité juridique qui respecte le droit à la sécurité humaine, en particulier l'équité en matière de santé.

Un autre des défis sur lequel nous allons travailler au cours de cette session sera le chapitre de l'urbanisme et de la santé urbaine. Selon les estimations, depuis 2007, plus de la moitié de la population mondiale vit dans les villes. En 2030, ce sera 60 pour cent et en 2050, le chiffre sera de 70 pour cent de la population mondiale selon l'OMS. La santé urbaine est liée, entre autres choses, à l'urbanisation planifiée, au transport urbain, au recyclage, à l'activité physique et aux modes de vie

sains, à la réduction de la violence et à l'assainissement environnemental, facteurs qui ont tous des ingérences dans la santé des personnes.

Finalement, j'aimerais souligner le rôle de l'OPS et le travail dont elle s'acquitte dans l'approche des principaux problèmes de santé dans notre Région. Un rôle de direction et d'orientation des politiques qui nous permet d'avancer ensemble sur la voie de la construction de nos systèmes de santé, en favorisant et appuyant les initiatives locales, nationales et régionales. Misant sur l'échange des expériences, le développement des connaissances et l'innovation de la science et de la technologie, le développement des capacités et des opportunités des travailleurs de la santé et le renforcement des systèmes de santé à partir d'une vision intégrale.

Avec mes souhaits de succès au prochain Président/à la prochaine Présidente du Conseil directeur dans la conduite de cette session, je réitère ma reconnaissance pour l'opportunité qu'a eue le Paraguay d'être à la tête de ce prestigieux Organe directeur.

Mes remerciements sincères à l'équipe d'appui de l'OPS

Enfin, tous mes vœux de succès à tous et à toutes durant les journées de travail.

Merci.